

Index

See name of town or city for specific icons, buildings, manuscripts, etc.

- absent voice/silence, epigram compensating for, 238–42
- adornment. *See kosmos*
- Adversus Constantinum Caballinum*, 339–41
- aēr-epitaphios*, introduction of, 273
- agapē*, non-use of, 300
- Agapetos the Deacon, *Ekthesis*, 324
- Akathistos Hymn, illustration of, Cozia, Wallachia, 350n64
- Akindynos, Gregory, 318–19
- Akropolites, Constantine
- Anastasis* monastery, Constantinople, testamentary *Logos* for, 96, 266, 284, 290, 396
 - icon of Virgin *Hodēgētria* with Constantine and Maria Akropolites, 375
 - Kosmidion, textile donated to, on cure of daughter Theodora, 396–97, 399, 402
- Akropolites, George, 18, 266, 396
- History*, 116
- Akropolites, Melchisedek, 18–21, 23–25, 29, 47, 66
- Alexios I Komnenos (emperor), 66, 85, 93, 130, 142, 154, 160, 182, 383
- Alexios III Angelos (emperor), 111, 385n136
- Amanteianos, Constantine, 262–64, 268, 365–66
- Andrew of Crete, 278n109
- Andrew (*panhypersebastos*), 227–29
- Andronikos II Palaiologos (emperor), 33, 47, 73n13, 76, 180n172, 183–84, 206, 254, 256, 272–74, 278, 310, 316, 322, 344, 349
- Andronikos III Palaiologos (emperor), 33, 254
- Andronikos of Rhodes, 313
- Angeloi. *See specific emperors*
- Angelos, Alexios Komnenos (owner or donor of *panagiarion*), 58, 60–61
- Angelos, Constantine (*sebastokratōr*), 385n136
- Angelos, Senachereim (*megas stratopedarchēs*), 33
- animate/lifelike image, 64, 241
- Anna of Hungary, 34n48
- anonymity, 268n88
- Anonymous Patrician, 241
- anonymous Russian pilgrim, 115n117
- Anthologia Marciana* (Venice, Biblioteca Nazionale Marciana, Ms. Marc. gr. 524), 6n18
- affection, vocabulary of, 300n5, 301, 311
- collection of epigrams in, 6, 16
- Dalassenos, John Rogerios, epigram dedicating dead wife's jewelry, 177–78
- George the firefighter, Saint, epigram, 26, 31
- golden lamp sent by Manuel I Komnenos to Holy Sepulcher, Jerusalem, 259–61
- on icon restoration, 156
- John the Baptist, Saint, icon, epigram for, 270–71
- Kamateros, Andronikos Doukas, epigram for revetment of Virgin and Child icon, 345–47
- Komnenos, John, poem commemorating wall painting set up by, 382–85
- kosmos* in, 141
- Maurokatakalon, Nicholas, epigram for icon donated by, 271–72
- on miraculous escape from death of Manuel Styppeiotēs, 92–93, 166n136, 255n41
- on portrait of Manuel I Komnenos and Maria of Antioch, 322–23
- pothos* and social/personal patronage in, 322–23
- on precious belt of Maria of Antioch, 27–28
- restitution, epigrams expressing gift-giving as, 283
- Serblias, Basil, epigram for Christ *Peribleptos* icon of, 375–79
- Skylitzes, George, epigram for icon of Saint Nicholas, 345
- on Styppeiotēs image of Saint Demetrios, 165–67, 300

- Anthologia Marciana* (Venice, Biblioteca Nazionale Marciana, Ms. Marc. gr. 524) (cont.)
 terminology for gift-giving used in, 255n39, 257
 triple lamp dedication, 96–98
 on veil of icon of Christ at Chalke Gate, Constantinople, 350n62
 votive transaction between Gerasimos and Saint Panteleimon, 258–59, 261
- Anthologia Planudea*, 32
- Antonin (Russian archimandrite), 118n4
- Antony of Novgorod, 156n114
- Apamea, Syria, relic of True Cross from, 129
- Aphrodisias, statues in honor of Rhodopaios erected by citizens of, 318
- Aphthonios, *Progymnasmata*, 89
- Arbantenos, John, 85–87, 96, 99, 102–5, 140
- Areia, Argolid, monastic church at, 80, 82, 282
- Arianitissa (daughter of Theodore Sarantenos), 305
- Aristeides, Ailios, 102n91
- Aristophanes, *Wealth*, 313
- Aristotle, 154
Physics, 102n91
- Arkas, Dionysios, 314–16, 321
- Arsenites, 184
- art of *logoi*, 23, 187, 242
- artists
 in dedicatory epigrams, 71–75
 epigrams adapted from anthologies, painters' guides, and model books by, 29–31
 liaison between patron and artist, poets acting as, 46–48
 poets, collaboration with, 39–46
- Asanes, Andronikos, 255, 280, 301
- Asinou, Cyprus, church of the Virgin
Phorbiōtissa, fresco of Saint George on horseback, 269–70
- Astrapas, Eutybios and Michael, 29
- Athanasios (monk commissioning epigram for icon of Forty Martyrs of Sebasteia), 282
- Athanasios I (patriarch of Constantinople), 183–84, 310
- Athanasios of Alexandria, *Epistola ad Marcellinum*, 89n47
- Athens
 Benaki museum
 Psalter of Barnabas, Ms. 68, 310–11
 Sarabares, George, icon of Virgin and child with inscription of, 253n25, 296–99, 331
 Byzantine and Christian Museum, Virgin *Akatamachētos* icon, 135
 Choniates poem on former glory of, 337–38
 Kanellopoulos collection, Last Judgment icon, 22
 Metochion of the Holy Sepulcher, Ms. 351 (now in National Library of Greece), 63n122
 National Archaeological Museum, gold ring, 22–23, 31
- Attaleiates, Michael, *Diataxis*, 96, 246, 252, 268, 283–84, 310
- Atzymes, Manuel (*sebastos*), 90–92
- Atzymes, Michael (*domestikos* of the Eastern themes), 33
- authōron* (improvisation), 62–65
 autobiographical details in epigrams, 96–98
- Bačkovo, Bulgaria, monastery of the Virgin *Petritzonitissa*, 96
- Balsamon, Michael, 36
- Balsamon, Theodore, 6, 172
- Barberini Psalter (Ms. Vat. Barb. gr. 372), 322n85
- Bardas (*kaisar* and donor of *Croce degli Zaccaria*), 161–65
- Barnabas (monk-official of Jerusalem Patriarchate in Cyprus), 310–11
- Barthes, Roland, 359, 366
- Basil of Ankyra, 388
- Basil the Great, Saint,
 funerary portrait, 340
 on seal of Basil of Thessalonike, 106
- Basil (metropolitan of Thessalonike), seal of, 106
- Basil the Younger, Saint, called upon as intercessor with Saint Onouphrios, 171–72
- Basilakes, Nikephoros, 92
- Beaton, Roderick, 35
- Bedos-Rezak, Brigitte, 52, 107
- begging poets and begging poetry, 33–35, 321
- Bekkos, John XI (patriarch of Constantinople), 188–89
- Belting, Hans, 273
- Benton, John F., 107n104
- Bera, *Typikon* of monastic church of Virgin *Kosmosōteira* near, 97, 129, 156–57
- Bernard, Floris, 31
- Berroia
Anastasis church at, 72–75
 Philes, Manuel, verse inscriptions attributed to, 32n38
- Bessarion, Cardinal, 380n124
- Bible
 David's prayer on endowment of first Temple of Jerusalem, 283

- erotic gaze in, 388
 Joshua, son of Nun, on Urbino textile, 67–70, 108–11, 379
mikrodōria, scriptural precedents for, 292
 narrative and typology, devotional identity constructed on, 108–16
 Tabernacle in Old Testament, comparison of churches to, 217–18
 Birth of John the Baptist, silence of Zachariah addressed on icon of, 238–40
 Bithynia, Sakkoudion monastery, church of Saint John the Theologian, 307–8
 Blemmydes, Nikephoros, *Basilikos Andrias*, 236
Book of Ceremonies, 323
 Bryennios, John Doukas, 257
 Bucharest, Biblioteca Academiei Române, Ms. 410, 63n122
- calligraphy, 188–202
 Cambridge, Trinity College, Ms. O.2.36, 227
carmina cancellata, 220, 224–29
carmina figurata, 219–30
 Carr, Annmarie Weyl, 156
 Chalcis treasure, rings from, 32n38
 Chalkiopoulosi, cave church of Saint Andrew the Hermit, 27
 Chambéry diptych, 42–46, 61, 202
charaktēres, 51
 Chatzikes, Athanasios, 319–20
 childbirth and pregnancy, 103–5
 Chomatenos, Demetrios
 as archbishop of Ohrid, 279
 silver icon revetment of, 118–21, 124, 129, 161, 167
 Choniates, Michael (author of poem on former glory of Athens), 337–38
 Choniates, Niketas, on sacrilege of Isaac II, 178–79
 Chortasmenos, John, 36–37, 324
 Choumnos, Nikephoros, 180–84
 Chrysoberges, Luke (patriarch of Constantinople), 227n73
 Chrysoloras, Demetrios, 381n126
 Chrysoloras, Manuel, 381
 Chrysorophites, John, 322–23
 collections of epigrams, 6
 commemoration, 56, 262–76
 Constantine I (emperor), 49, 217n52
 Constantine V (emperor), 193
 Constantine VI (emperor), 341
 Constantine VII *Porphyrogennētos* (emperor), 241n113, 337n18
 Constantine IX Monomachos (emperor), 173, 336–37
 Constantinople
Anastasis monastery, 96, 266, 396
 Andrew, Saint, *en tē Krisei*, church of, 100–2
 Chalke Gate
 icon of Christ, *encheirion* for, 283, 301
 icon of Christ, veil in front of, 350n62
 iconoclastic *carmina cancellata*, 225–27
 Chalkoprateia, church of Christ
Antiphōnētēs, inlaid floor, 307, 310
 Chōra monastery
 Arkas, Dionysios, volume of ascetic texts donated by, 314–16
 donor mosaic, 247, 386
 Gospel book given by princess Maria-Melane Palaiologina, 32n38, 302, 315n59
 letter of founder to monks of, 247
 tomb of Michael Tornikes and wife, 32n38
 Christ *Panoiktirmōn* monastery, 96
 Christ *Pantokratōr* monastery
 epigram in praise of monastery and its founders, 5n16, 57–58, 275
 fresco or wall mosaic icon of Virgin with *carmen cancellatum*, 227–29
 promotion of epithet with founding of, 390n161
 Christ *Plērophorētēs*, church of
podea and icon for, 349–50
 possible connection of Anna Philanthropene with, 372
 Xanthopoulos, Nikephoros Kallistou, dedicatory poem for Theodore Palaiologos by, 94–95, 256
 Saint Demetrios, transfer from Thessalonike of tomb cover of, 348n55
 Saint Demetrios monastery, *Typikon* of Michael VIII for, 96, 332–33
 Hagia Sophia
 apse mosaic of Virgin and Child, 393
 edict of Manuel I Komnenos, 193–95, 201
 iconoclastic synod of 815, 225
 pearl-weeping icon of Mother of God, 115n117
 purple *aēr* “stripped naked of the pearls it once had,” 179n169
 wood from unsalvageable icons used to heat holy *myron*, 156n114
 Holy Apostles, church of, 111n110
 Kosmidion, textile presented by Constantine Akropolis to, 396–97, 402

- Constantinople (cont.)
 Mangana, imperial monastery of Saint George at, 263–64, 268, 274–75
 Mermer-Kule or Marble Tower, 36n62
 monastery *tou Libos*
 epigram on east façade of north church, 280n120
Typikon, 265
 Nicholas *tou Glaba*, Saint, Philes epigram on, 205n35
 Polyeuktos, Saint, church, 5n16
 porphyry column of Constantine, 49
 Stone of Unction transferred from Ephesos, 348n55
 Studios monastery, shield with *carmen cancellatum*, 227n73
 Virgin *Amolyntos* church, 365n97
 Virgin *Athēniōtissa* monastery, 284
 Virgin *Bebaia Elpis* convent, *Typikon*, 96, 175–77, 266–67, 372
 Virgin *Hagiosoritissa* icon, 140n67, 350n64
 Virgin *Hodēgētria* icon
 confraternity dedicated to, 105n100
 cult of, 156, 400
encheiria dedicated to, 85–87, 96, 99, 103–5, 140n67, 140, 166n136, 246n3, 255–56, 290–91
 replicas of, 356, 365n95
 Virgin *Pammakaristos* church, 32n38, 203–14, 284, 302
 Virgin *tēs Pēgēs* monastery, 90
 Corfu, church of Saints Jason and Sosipater, 139n62
 Corinth
 epigram of Theodore I Palaiologos on gate of (now lost), 75
 return of icon of Saint Theodore *Tērōn* to, 347–49
 sack by Normans, removal of icon of Saint Theodore *Stratēlatēs* in, 348
 Cosmas and Damian, Saints, miracles of, 396–97, 399
 Cozia, Wallachia, illustration of Akathistos Hymn, 350n64
 created world, God as *kosmētōr* of, 120–24
Croce degli Zaccaria, 161–66
 cruciform lectionaries, 220
 Cutler, Anthony, 13
 Dalassenos, John Rogerios (*kaisar*), 177–78
De virginitate (attrib. Basil of Ankyra), 388
 dedicatory epigrams, 9–11, 67–117, 399
 artists in, 71–75
 defined, 71
 “I,” patron speaking as, 17, 82–85, 87–98, 387
 praising patron, 75–79
 as prayers, 80–87
 saints and holy figures as speakers, 80–82
 self-representation in, 98–117
Deēsīs composition with saints as courtly figures, 325–27
 Demetrios, Saint,
 Makres, Makarios, *ekphrasis* of image of martyrdom of, 382
 as patron saint of Michael VIII, 332–33
 as patron saint of Thessalonike, 106
 transfer of tomb cover to Constantinople from Thessalonike, 348n55
 Derrida, Jacques, *La vérité en peinture*, 143–44, 167
 desire and devotion. *See* *pothos*
 devotional gift-giving. *See* gift-giving, devotional
diathesis (moral disposition) of devotional gift-giver, 295, 300
 Dishypatos, Manuel, 2, 3n5, 8, 10–11, 13–14, 297–98, 343–44, 351, 370
diskokalymma (paten veil), Halberstadt, 111–16
 Dölger, Franz, 111
 Doukaina, Irene (wife of Gregory Kamateros), 237, 237n107
 Doukaina, Maria (wife of Alexios Komnenos *prōtostratōr*), 283, 301
 Doukas, Isaakios (*sebastokratōr* and governor of Ohrid), 231, 233
 Doukas, John (*kaisar*), 235
 Edessa (Vodena), inventory of Virgin *Gabaliōtissa* monastery, 139
 ego-document, 98
eidōs, 153–54
ekphrasis
 of image of martyrdom of Saint Demetrios (Makarios Makres), 382
 of Metropolis of Serres (Theodore Pediasimos), 125–29
 emotional content of religious devotion. *See* *pothos*, *schēma*
 emperors. *See* *entries at* imperial; *specific emperors*
 Ephesos
staurōthēkē of basilica of Saint John the Evangelist in (*Croce degli Zaccaria*), 161–66
 transfer of Stone of Unction to Constantinople from, 348n55

- epigram in Later Byzantium, 1–17,
396–402
academic interest in, 7
composition of, 15, 18–48. *See also* writing
epigrams
dates, 6, 16–17
dedicatory epigrams, focus on, 9–11, 67–117,
399. *See also* dedicatory epigrams
defined, 4
gift-giving and, 15, 244–95, 399. *See also*
gift-giving, devotional
goals in studying, 397
for icons. *See* icons
kosmos and, 15, 118–85, 397–98. *See also*
kosmos
as *logos*, 21–25, 188, 226, 230–42, 398
as material artifacts with visual and aural
qualities, 7–8
number, length, and types, 4–6
patronage and, 13–14, 29–48. *See also*
patronage, artistic
pothos and, 15, 296–331, 399–401. *See also*
pothos
reading/reciting, 15, 48–66. *See also* reading/
reciting epigrams
scope of study of, 6, 9
“epigrammatic habit,” 21–22
epistolography/letters, 318–20
epithets or names for saints and holy figures,
351–73
erōs, use of, 300, 306, 312–13, 388
erotic gaze, 387–94
Eszterhom cathedral treasury *staurothēkē*,
158–60, 167
ēthopoia, 89–95, 166n136, 387
eugeneia, 99–102, 284
Eugeneianos, Niketas, 186–87, 211, 226
Eugenios, Saint, miracles of, 178, 333
Eulogia (nun and niece of Andronikos II), 344
Eusebios of Caesarea, *Church History*, 217n52
Eustathios of Thessalonike, 92, 174, 179–80,
227n73
Euthymios (patriarch of Constantinople), *Vita*,
129
extramission, 393–94
ex-votos or votives, 257–61

fear (*phobos*), 324, 328, 376–78
Ferrara-Florence, Council of (1438–39),
356–59
figured epigrams, 219–30
Florence, Biblioteca Medicea Laurenziana, Ms.
Laur. V 9 (Bible of Niketas), 139n62

Foucault, Michel, 117
Fourth Crusade, 16, 111
Franses, Henri, 250
Freising *Lukasbild*, 1–4, 8–15, 280n117, 297–98,
312, 343–44, 351, 370
friendship (*philia*), 321

Gabras, Michael, 46, 321–22
Gabriel (archangel), standard epigram
associated with, 29–31
Gabriel (monk-painter), 46
Gabrielopoulos, George Kydones, 262n61
Gastreas (painter), 46
gender
criticism of feminine adornment, 146
male patrons imitating females, 116, 349–50
sacrilege as forced denudement, 169
self-representation by female patrons, 102–5
Genoa cathedral treasury, *Croce degli Zaccaria*,
161–66
genuflexio recta, 386
Geometres, John, 312
George of Antioch, 80–82
George Saint, *vita* icon, 308, 375
Georgius Monachus Continuatus, 179n168
Gerasimos (votive transaction with Saint
Panteleimon), 258–59, 261
Germanos I (patriarch of Constantinople), *In*
Annuntiationem, 329n104
Germanos (monk, church of the *Zōodochos*
Pēgē, Vrontamas, Laconia), 308–10
gift-giving, devotional, 15, 244–95, 399
commemoration, remembrance, and
mediation, 262–76
dedicatory epigrams and, 71
defined and described, 11–12
elite, munificence as requisite virtue of, 284
giver’s intent, stress on, 294–95
hyper sōtērias, 252, 265, 274, 278–79, 282
intercessory prayer in return for, 274–75
mikrodōria (stressing insignificance of gift),
291–93, 314
paradigms for understanding, 276–95
persuasive or negotiating aspect of, 294
petitionary gifts, 252, 256, 279, 282
portraits of supplicants included in icons,
372–95, 374n117
pothos and, 294–95, 300–11
reading of epigrams on presentation of gift,
61, 275
as reciprocal exchange, 247–50, 279–82, 293–94
as restitution to sacred recipient as true
owner, 282–90

- gift-giving, devotional (cont.)
 saints and holy figures as direct recipients, 251–52
 terminology used in, 252–57
 thank-offerings, 252–57, 279, 290–91
 typology of, 251–61
 votives or ex-votos, 257–61
- Glabas Tarchaneiotas, Michael Doukas and Maria (Maria-Martha, *prōtostratorissa*), 33, 203–14, 284, 302, 366–68, 379–80, 382
- Goffman, Erving, 98–99, 401
- Great and Small Compline, 352
- Great Entrance, procession of, 273–74
- Great *Paraklētikos Kanōn*, 88n42, 234, 353, 363n90
- Greek Anthology*, 79, 229, 340n30
- Gregoras, Nikephoros, 180
- Gregory (metropolitan of Mitylene), 116
- Gregory of Nazianzos
 Basil the Great
 epitaphs and funerary oration on, 340
 funerary portrait of, 340
On His Sermons and to the Tax Adjuster Julian, 295, 300
Homilies (Mount Athos, Iviron monastery, Ms. gr. 27 [nunc 19]), 139n62
Liturgical Homilies (Sofia, Dujčev Center, Ms. gr. D. 282 [olim Prodrōmos P. A. 14]), 220–24
 on material adornment, 146
- Gregory of Nyssa, 333
- Gregory (archbishop of Ohrid), 75–77, 274
- Gregory (*pneumatikos* of John VIII), later Gregory III (patriarch of Constantinople), 356–59, 359n83
- Gregory the Sinaite, 342
- Gyges (king of Lydia), 39
- Halberstadt liturgical cloths, 111–16, 292–94
- Hamburger, Jeffrey, 387
- Herakleios (emperor), 324
- Herakleia, Thrace, image of Christ in hermitage near, 389–90
- Hermitage, icon of Christ *Pantokrator*, 390–95
- Holobolos, Manuel, 220
- holy figures. *See* saints and holy figures
- homilies, recited metrical prologues to, 61–62
- Honoratai, Vienna Dioskorides presented to Julia Anicia by citizens of, 316–17
- Hörandner, Wolfram, 7, 42, 303
- Humbert of Romans, 386n141
- hymnography, 233–35, 299, 311, 352–53, 369n108
- “I,” patron speaking as, 17, 82–85, 87–98, 387
- Iconoclasm, 225–27, 339–40, 355n77
- icons
 central role in lay devotional life, 400
 clothing of, *kosmos* as, 167–84
 Freising *Lukasbild*, 1–4, 8–15, 280n117, 297–98, 312, 343–44, 351, 370
 hymn, as icon’s verbal *kosmos*, 233–35
kosmos, importance of, 139–43
 matter and the sacred, relationship between, 144–67
 relics as icons, icons as relics, 157–60, 167
 restoration of, 156–57, 301
 through lens of *pothos*, 332–95, 400–1
 affective power of images, 335–43
 epithets or names for saints and holy figures, adding, 351–73
kosmos and the relational self, 343–51
 portraits of supplicants included in icon, 372–95, 374n117
 presence of holy figure and, 333–34
 identity. *See* individual and subjectivity
 imperial patronage, 322–25, 328
 imperial portraiture, 322–23, 335–37
 improvisatory epigrams, 62–65
 individual and subjectivity, 14–15
 devotional self, 105–17
eugeneia and, 99–102
 gender and, 102–5
 “I,” patron speaking as, 82–85, 87–98
pothos giving emotional substance to, 402
 self-representation, 98–117
- intercessory prayer, donations seeking, 274–75
- inventories
kosmos in, 130–39, 179n169
pothos in, 310
- Ioannikios (*oikonomos* of monastery *tu Philokalou*, Thessalonike), 147–53, 251
- Irene (mother of Constantine VI), 341
- Irene (*sebastokratorissa*), 140, 281
- Irene Doukaina (empress of Alexios I), 66, 237n105, 253n25, 280n117
- Irene-Bertha (empress of Manuel I), 256
- Irene-Dobrodeja (wife of Alexios, first-born son of John II), 301
- Irene-Piroska (empress of John II), 57, 105n98, 275
- Isaac II Angelos (emperor), 158n123, 178–79, 385n136
- Isaac (metropolitan of Ephesos), 161–66
- Isaiah (monk-painter), 47–48
- Islam
 calligraphy in, 188–89

- Manuel II Palaiologos (emperor), *Dialogues with a Persian*, 153–54
pseudo-Arabic, 189
Rallis, Theodore, *The Booty*, 167–69, 180
Italikos, Michael, 65–66, 92, 260
- James the Persian, Saint, pseudo-Arabic associated with, 189, 191
- Jerusalem
David's prayer on endowment of first Temple of, 283
Greek Patriarchate, Gospel lectionary of 1060/61, Ms. *Megalē Panagia* 1, 350n64
Holy Sepulcher, golden lamp of Manuel I Komnenos dedicated to, 259–61
Ms. *Taphou* 55 (psalter), 385n136
Job of Esztergom, 158n123
John II Komnenos (emperor), 35, 57, 85–86, 105n98, 177, 260–61, 275, 301, 335–36, 383
John III Batatzes (emperor), 236
John V Palaiologos (emperor), 67n2, 390
John VI Kantakouzenos (emperor), 33, 263, 318, 390
John VIII Palaiologos (emperor), 357
John the Baptist, Saint, silence of Zachariah addressed in icon of birth of, 238–40
- John Chrysostom
In diem natalem Christi, 217n53
In Epistulam ad Hebraeos, 218n55
In Genesim homilia XXI, 146n89
Homilies (Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. Coislin 79), 385n136
Patmos icon of, 132
On the Priesthood, 394
In principium Actorum, 367n101
John of Damascus, 227n73, 230, 340–41, 394
John (Georgian hieromonk), 308, 375
John XIII Glykys (patriarch of Constantinople), 74
John the Grammarian, 225–27
John XIV Kalekas (patriarch of Constantinople), 318–19
Joseph II (patriarch of Constantinople), 357
Joshua, son of Nun, on Urbino textile, 67–70, 108–11, 379
Juliana Anicia (princess), 316–17
Jussen, Bernhard, 249–50
Justinian I (emperor), 251, 324
- Kabasilas, Nicholas, *Explication of the Divine Liturgy*, 289–90
Kalierges, George, 72–75
- Kallikles, Nicholas
collection of epigrams by, 6
encheiria dedicated to icon of Virgin *Hodēgētria*, epigrams for, 85–87, 96, 99, 103–5, 140
Kamateros, Gregory, epitaph and epigram for icon of Christ composed for, 236–38, 237n107, 242
kosmos in epigrams of, 140
phyltron used by, 301n9
staurōthēkē of Eudokia Komnene, epigram for, 158n122
- Kallikrenites, Michael, 254, 282
Kaloeidas (monk probably owner of psalter), 360–63, 386
Kalopissi-Verti, Sophia, 74
Kalothetos, Ignatios, 73n13
Kamateros, Andronikos Doukas (*megas droungarios*), 301, 345–47
Kamateros, Gregory (*logothētēs*), 236–38, 237n107, 238n108, 242
Kamateros, John (archbishop of Ohrid), 279
Kambourova, Tania, 250
Kanabes, Nielos, 262n61
Kanabes, Nikephoros, 262–64, 365–66
Kanabina, Maria Kasandrene, 262–64, 268–69, 274–75
Kanabina, Martha, 262n61
Kant, Immanuel, third *Kritik*, 143
Kantakouzenoi. *See specific emperors and despots*
Kantakouzenos, Theodore Palaiologos, 36–37
Kapandrites, George, 32n38
Kapandrites (*skouterios*), epitaph for wife Xene, 381
Kaplan, Michel, 328
Kasandrenos, Demetrios-Daniel, 262–64, 268–69
- Kastoria
church of the Holy Anargyroi, inscription commemorating restoration of, 72
church of Saint Athanasios *tou Mouzakē*, mural paintings, 325–27
church of Saint Stephen, fresco-icon of Virgin *Gorgoepēkoos*, 350n64
Kausokalybites, Maximos, *Vita* of, 342–43
Kazhdan, Alexander, 14
Kedrenos, Tryphon (*orphanotrophos*), 320
Keroularios, Michael (patriarch of Constantinople), and brother, 187
Khludov Psalter (Moscow, State Historical Museum, Ms. gr. 129d), 182

- Kinnamos, John, 92, 260–61
 Kissas, Sotirios, 232
 kissing, as form of veneration, 341–43
 Klibanares (*sebastos*), church of Saint Nicholas
 founded by, 292n152
 kneeling *iunctis manibus*, 387
 Kokkinos, Philotheos, *Vita* of Saint Sabas the
 Younger, 389–90
 Komnene, Anna (wife of John Arbatenos), 86,
 103–5, 140
 Komnene, Eudokia (daughter of Alexios I),
 158n122
 Komnene, Eudokia (wife of Progonos
 Sgourous), 29, 244–46
 Komnene, Eudokia (wife of Theodore
 Styppeiotos), 166n136, 255–56, 290–91
 Komnene, Irene Dokeiane (daughter of Sophia
 Komnene), 93–94
 Komnene, Maria (eldest daughter of John II),
 177–78
 Komnene, Sophia (niece of Alexios I), 93
 Komnenoi. *See specific emperors*
 Komnenos, Alexios (*prōtostratōr*), 283, 301
 Komnenos, Alexios (son of John II), 105n98,
 301
 Komnenos, Isaac (*sebastokratōr*), 129, 156–57,
 335–36
 Komnenos, John (nephew of Manuel I),
 382–85
 Komnenos Doukas, Theodore, and wife Maria
 (rulers of Epiros), 276–79, 294
 Konrad von Krosigk, 111n115
 Kontostephanos, Alexios (*megas*
 stratopedarchēs, on Hermitage icon of
 Christ *Pantokratōr*), 390–95
 Kontostephanos, John (*megas primikērios*, on
 Hermitage icon of Christ *Pantokratōr*),
 390–95
 Kosmas Indikopleustes, *Christian Topography*,
 217n53
 Kosmas the Hymnographer, Saint, *Vitae* of,
 235
kosmos, 15, 118–85, 397–98
 alternative terms in medieval Greek, 125n19
 as clothing, 167–84
 created world, God as *kosmētōr* of, 120–24
 defined and described, 11
 defining, 125–44
 desecration as sacrilege, 144–45, 167–84
 donor as, 347–51
 epigrams as *kosmos*, 186–243
 figured epigrams, 219–30
 as “golden words,” 226
 logos, as instantiation of, 188, 226, 230–42,
 398
 as material artifacts, 188
 script as ornament, 188–202
 spatial context and delineation, 202–19
 epithets or names, *kosmetic* quality of, 356
 history of use of term, 129–36
 icon *kosmos*, importance of, 139–43
 icons through lens of *pothos* and, 343–51
 logos as, 242–43, 398
 material value and, 137–39
 matter and the sacred, relationship between,
 144–67
 parergonality of, 143–44, 167, 343
 patronage and, 16–17, 139–41, 160–61
 personal and sacred *kosmos*, relationship
 between, 177–79
 as pivotal concept in devotional practice and
 aesthetic discourse, 124, 185
 pothos and, 343–51
 relationality of, 120, 143, 343–51
 touch, mediating power of *kosmos* through,
 349–50
 Kumler, Aden, 14
 Kyriakos (metropolitan of Ephesos), 161–65
 labyrinth poems, 220–24
 Lagoudera, Cyprus, fresco-icon of Virgin in
 church of the Virgin *tou Arakos*, 366n99
 Lakapenos, Basil, 79n27
 Lakapenos, George, 313
 Latin saints, Byzantine lack of familiarity with,
 356–59
 Lauthermann, Marc, 7, 9n26, 227
 Lazaropoulos, John, 178, 333
 leaven, Psellos’s poem on allegorical
 interpretation of parable of, 27
 Lemniotes, Theodore, 72
 Leo I (emperor), 324
 Leo III (emperor), 193
 Leo V (emperor), 225
 Leo VI (emperor), 129
 Leo (bishop of Argos and Nauplia), 80, 82, 282
 Leo (metropolitan of Chalcedon), 154–56, 182
 Leo the Grammarian, 179n168
 Leo (anti-Latin polemicist and archbishop of
 Ohrid), 285
 Leo (*prōtopatharios*), 77–79, 229, 308
 letter mysticism, 51–52
Letter of the Three Patriarchs, 355n76
 letters/epistolography, 318–20
 Libanios, *Epistles*, 313
 lifelike/animate image, 64, 241

- Limburg *staurōthēkē*, 139n62
lion, improvisatory epigram inspired by image of, 63–65
literacy, 52
literary improvisation, 62–66
liturgy
 epigrams on objects used in, 58–61, 272–74
 epigrams paraphrasing language of, 288–90
 Great and Small Compline, 352, 369n108
 Great Entrance, procession of, 273–74
 Great *Paraklētikos Kanōn*, 88n42, 234, 353, 363n90
 Panagia, Elevation of the, 58–61
logoi, art of, 23, 187, 242
logos, epigram as, 21–25, 188, 226, 230–42, 398
love and devotion. *See pothos*
Lydda, Palestine, *acheiropoiēton* depicting
 Mother of God appearing in church
 near, 355n76
- Maastricht, reliquary-*enkolpion* of Irene
 Synadene at, 299n4
Madrid, Escorial, Ms. X.IV.20, 238n110
Magdalino, Paul, 21–22
magic, 39, 50–51
Magistros, Thomas, *Eklogē*, 313
Magnani, Eliana, 249
Makrembolites, Alexios, 344
Makrenos, George Komnenos, 253
Makres, Makarios, *ekphrasis* of image of
 martyrdom of Saint Demetrios, 382
Malatesta, Cleofe, 380n124
Malaxos, John, 227–29
Manasses, Constantine, *Synopsis Chronikē*, 121
Manastir (near Prilep), church of Saint
 Nicholas at, 170
Manganeios, Prodromos,
 collection of epigrams by, 6
 Komnenos, John, epigrams for banner
 presented to emperor, 384n134
 kosmos in epigrams of, 140
 On Erōs, 388
 reciprocal exchange in epigrams of, 281
 Virgin *Hagiosoritissa*, epigram for textile
 hanging dedicated to, 140n67, 350n64
Mango, Cyril, 9n26, 209
Maniakes, Alexios, 255n39
Manuel I Komnenos (emperor), 27–28, 49, 92,
 193, 195, 201, 256, 259–61, 270–71,
 322–23, 345, 347–49, 383–84, 400
Manuel II Palaiologos (emperor)
 Dialogues with a Persian, 153–54, 160
 in the Morea, 324
Manuel Kantakouzenos (despot of the Morea),
 264
Manuel (patron of Urbino textile), 67–70, 100,
 108–11, 379
manuscript record, epigrams transmitted in, 6,
 25–29
Maria of Antioch
 portrait of Manuel I Komnenos and, 322–23
 precious belt of, 27–28
Mark (monk), psalter commissioned by,
 146–47
Mary the Younger, Saint, *Vita* of, 146, 177
Maurokatakalon, Nicholas, 271–72
Mauroπους, John
 “Against the man who criticized the
 verse . . .,” 37n66
 on kissing as symbol of desire, 342
 kosmos not present in epigrams of, 140
 Mango’s assessment of, 9n26
 oration on Dormition of Virgin, 236
Mauss, Marcel, *Essai sur le don*, 248–49
Maximos the Deacon, *Miracles of Saints*
 Cosmas and Damian, 396n1
Megistos, Leo, 62n119, 64–65
Melane (*prōtoierakaria*), funerary portrait of,
 56–57, 238
memoria (remembrance), 262–76
Mēnologion of Basil II, 110
Mesopotamites, Constantine (metropolitan of
 Thessalonike), 385n136
Meteora, Great Meteoron monastery, icon of
 Saint Nicholas, 132
Metochites, Theodore, 175, 247, 249, 314–16,
 321, 386
metron, 23–25
Michael (archangel)
 adorned icon in Coptic encomium, 141n72
 on Urbino textile, 67–70, 86, 108–11, 379
Michael IV (emperor), 174
Michael V Kalaphates (emperor), 92n61
Michael VIII Palaiologos (emperor), 32n38, 96,
 100, 111n110, 164, 184n185, 188–89,
 265–66, 332–33
Michael IX Palaiologos (emperor), 32n38, 33
Michael (secretary), 97
mikrodōria, 291–93, 314
Milan, Biblioteca Ambrosiana
 Ms. Ambr. B 119 sup., 79n27
 Ms. D 538 inf., 262n61
Miller, Emmanuel, 90
Mistra
 Brontochion monastery, 262–64, 268,
 274–75

- Mistra (cont.)
 Christ *Zōodotēs* monastery, 264
 church of Virgin *Pantanassa*, 32n38, 82–84, 86
 Parori, church of the Virgin at, 5n16
 Mitchell, W. J. T., 335
 Mitylenaios, Christophoros, 9n26
mnēmosynon (remembrance), 262–76
 Monomachos, Michael Senachereim, ring of, 38–39, 62
 Montecassino *staurothēkē*, 139n62
 Montferrat, church of Christ *Plērophorētēs* founded by marquis of, 94–95, 256, 349–50
 Moschopoulos, Nikephoros, 281n122
 Moscow
 icon of Virgin *Hodēgētria* with Constantine and Maria Akropolites, 375
 reliquary-*enkolpion*, 198–202
 State Historical Museum
 Ms. 3649, 102n91
 Ms. gr. 129d (Khludov Psalter), 182
 Mungos, Leo (Jewish convert and archbishop of Ohrid), 285–88
 Mount Athos
 Christ *Pantokrator* monastery, founding of, 390
 Great Lavra
Aspamos of Saints Peter and Paul, icon of, 32n38
 Five Martyrs of Sebasteia, icon of, 157
 Gospel Lectionary (Phokas or *Skeuophylakion* Lectionary), 130
 Iviron monastery, *Homilies* of Gregory of Nazianzos (Ms. gr. 27 [*nunc* 19]), 139n62
 Panteleimon monastery, *panagiarion* on Alexios Komnenos Angelos (now lost), 58, 202
 Vatopedi monastery
 Birth of John the Baptist icon, 239
 Ms. Athous Vatop. 1037, 370n111
 Virgin and Child icon probably on cabinet door, 195–98, 201
 Virgin *Elpis tōn Apelpismenōn* icon, 32n38, 370–73, 386n137
 Virgin *Hodēgētria* icon, 32n38, 303–7
 Xenophon monastery
 inventory of property, 130–31
 Virgin *Kecharitōmenē* icon, 366n99
 Mouzakiōs, Theodore Doukas (*epi tou stratou*), 170n140
 Mouzalon, George, 233–35
 Muslims. *See* Islam
myroblytēs, 97
 names or epithets for saints and holy figures, 351–73
 narrative and typology, devotional identity constructed on, 108–16
Naumachika (Milan, Biblioteca Ambrosiana, Ms. Ambr. B 119 sup.), dedicatory epigram in, 79n27
 Nelson, Robert, 393
 Neophytos (metropolitan of Mokessos), 92
 Neophytos the Recluse, commentary on the *Hexaēmeron*, 121
 Nestor, Saint, pseudo-inscriptions around figure of, 191
 Nevers *staurothēkē* (now lost), 32n38
 Nicaea, inscription commemorating restoration of walls of, 193
 Nicaea, Second Council of (787), 155, 334, 341, 342n38, 355n77, 385
 Nicholas (metropolitan of Adrianople), 155n106
 Nicholas (metropolitan of Corfu), 327
 Nicholas (portrayed on Saint Irene icon, Sinai), 108, 375
 Nicholas of Myra, Saint,
 adorned *ōmophorion* on icon of, 132
 as patron saint of prisoners, 253–54
 patron's prayer to, 97
 Nicholas of Ohrid (archbishop), 375, 379
 Nicholas the Sophist, 144
 Nikephoros II Phokas (emperor), 92n61, 130
 Nikephoros (horse medicine specialist), 269–70
 Nikephoros (patriarch of Constantinople), 154, 340
 Niketas, Bible of (Florence, Biblioteca Medicea Laurenziana, Ms. Laur. V 9), 139n62
 Niphon I (patriarch of Constantinople), 74n14, 180–84, 320
 nudity
 desecration as form of, 167–84
 of Saint Onouphrios, 169–72
 Nunn, Valerie, 160
 Oexle, Otto Gerhard, 265, 269
 Ohrid
 Hagia Sophia
aēr gifted by Theodore Komnenos Doukas and wife Maria, 276–79, 294
aēr-epitaphios dedicated by Andronikos II, 272–74, 278
 Ascension fresco in sanctuary of, 127
 exonarthex inscription, 75, 80, 274

- icons
 pair of icons of Annunciation, 284–88
 Virgin *Psychosōstria*, 375, 379
 Virgin *Peribleptos* (now Saint Clement),
 monastery church of
 archangel Gabriel in narthex, 29–31
 founded by Progonos Sgouros and
 Eudokia Komnene, 29–31, 244
 icon of Christ from, 230–33
 pseudo-inscriptions, 191
 Sgouros Crucifixion cloth probably
 donated to, 244–46, 251
 templon screen, 118
- oiketēs*, 111
- Oikonomides, Nikolaos, 79
- On Emotions*, 313
- On the Four Parts of the Perfect Speech*, 24
- On the Mystery of the Letters*, 52
- Onouphrios, Saint, nakedness of, 169–72
- orality, 8, 54–66, 238–42
- ornament. *See kosmos*
- Oxford
 Bodleian Library
 Ms. E. D. Clarke 15, 146–47
 Ms. Lincoln College gr. 35 (*Typikon* of
 Virgin *Bebaia Elpis* convent,
 Constantinople), 175–77, 266, 372–73
 Christ Church, Ms. gr. 61 (Oxford Psalter),
 360–63, 386
- Pachymeres, George, 188–89, 284
- Pakourianos, Gregory, 96
- Palaiologina, Maria (nun), funerary stele of,
 32n38
- Palaiologina, Maria-Melane (princess), gospel
 book of (Sophia, Dujčev Center for
 Slavo-Byzantine Studies, Ms. 177),
 32n38, 256n42, 302, 315n59
- Palaiologoi. *See specific emperors and despots*
- Palaiologos, Alexios (*sebastos*), 111–16,
 292–94
- Palaiologos, Andronikos (*prōtobestiarios*), 33
- Palaiologos, Constantine (son of Andronikos
 II), 34n48
- Palaiologos, Demetrios (despot and son of
 Andronikos II), 32n38
- Palaiologos, George (founder of monastery of
 Saint Demetrios of the Palaiologoi),
 332
- Palaiologos, George (*meegas hetaireiarchēs*), 64,
 111
- Palaiologos, John-Ioasaph (nephew of
 Theodora Palaiologina Synadene), 267
- Palaiologos, Theodore (marquis of Montferrat
 and son of Andronikos II), 94–95, 256,
 349–50, 370, 372
- Palermo, church of Santa Maria
 dell’Ammiraglio, 80–82
- Panagia*, Elevation of the, 58–61
- Panteleimon, Saint, votive transaction of
 Gerasimos with, 258–59, 261
- Papadopoulina (daughter of Theodore
 Sarantenos), 305–6
- Papamastorakis, Titos, 3n5
- Parastaseis Syntomoi Chronikai*, 51
- parergonality of *kosmos*, 143–44, 167, 343
- Paris, Bibliothèque nationale de France
 Ms. Coislin 79, 385n136
 Ms. gr. 47, 264
- Parori (near Mistra), church of the Virgin at,
 5n16
- parrhēsia*, 328
- Patmos, inventory of monastery of Saint John
 the Theologian, 131–36
- Patrikiotes, Theodore, 33, 320–21
- patronage, artistic, 13–14
 ancestry and lineage of patron, 99–102
 artistic agency generally ascribed to patron,
 71–75
 begging poets and, 33–35
 gender and identity, 102–5, 116
 “I,” patron speaking as, 17, 82–85, 87–98,
 387
 involvement with and instructions to
 epigrammatists, 36–42
kosmos and, 16–17, 139–41, 160–61
 letter from Maximos Planoudes to
 Melchisedek Akropolites with
 commissioned epigram verses, 18–21,
 23–25, 29
 liaison between patron and artist, poets
 acting as, 46–48
 portraits of supplicants included in icon,
 372–95, 374n117
 praise of patron in epigram, 75–79
 second person, patron addressed in, 79
 selection of epigrams presented to patron,
 37–42
 self-representation of patrons, 98–117
 writing of epigrams by patrons, 31
- patronage, personal/social, and *pothos*, 299,
 314–31, 399–400
- Paul (*prōtos* of Mount Athos), 130–31
- Pediasimos, Theodore, *ekphrasis* of Metropolis
 of Serres, 125–29
- Pentcheva, Bissera, 139, 142–43

- Pepagomenos, George, 292, 294–95
 performative epigrams, 28, 61–62
 performative events, epigrams as, 8, 28, 54–66, 275–76
 performative self, 98–99, 401
periautologia, 88
 personal piety
 gift-giving as expression of, 251–61
 self-representation and, 105–17
 use of icons in. *See* icons, through lens of *pothos*
 personalization of the sacred, 343, 351, 395, 401
 personal/social patronage and *pothos*, 299, 314–31, 399–400
 petitionary gifts, 252, 256, 279, 282
 pharmacological tracts in Vienna Dioskorides, 316–17
 Philanthropene, Anna, 175–77, 370–73, 372n115, 386n137
 Philanthropene, Xene, 372n115
 Philanthropenos, Alexios Doukas (*pinkernēs*), 46–48, 368–69
 Philanthropenos, Michael, 175–77
Philanthrōpos epithet on icon of Christ at Sinai, 353
 Philes, Manuel
 alternative terms for *pothos* used by, 301–2
 Atzymes, Manuel, verses composed for, 90–92
 collection of epigrams by, 6, 16
 epithets in epigrams by, 366–70
 Eulogia (nun), epigram for icon of Virgin of, 344
 gift-giving terminology used by, 253–56
 giver's intent stressed by, 294
 icon-as-relic analogy, 157–58, 160
 improvisatory epigrams of, 62–65
 John the Baptist, quatrain for icon of Birth of, 238–40
 kosmos in epigrams of, 141
 on lifelike artistic depiction, 241
 lion, improvisatory epigram inspired by image of, 63–65
 Makrembolites, Alexios, epigram for icon of Virgin of, 344
 Mango's assessment of, 9n26
 Melane (*prōtoierakaria*), funerary portrait of, 56–57, 238
 mikrodōria used by, 291–92
 monastery *tou Philokalou* Gospel lectionary, Thessalonike, epigram for, 147–53, 251
 Monomachos, Michael Senachereim, epigrams for ring of, 38–39, 62
 Nicholas, Saint, *tou Glaba*, Constantinople, epigram on, 205n35
 Onouphrios, Saint, epigram for icon of, 169–72
 orality in epigrams of, 55–57
 Pachymeres's history, as probable redactor of abridged version of, 284
 as poet, 32–34
 portraiture and *pothos*, epigrams showing link between, 379–81
 pothos and social patronage in poetry of, 314–16, 320–22
 reciprocal exchange in epigrams of, 280–82
 restitution, epigrams expressing gift-giving as, 282
 Saint Demetrios church, Thessalonike, *parekklēsion* of Saint Euthymios inscriptions, 205n35
 on *schēma*, 381–82
 surviving objects with epigrams inscribed, 32n38
 Virgin *Hodēgētria* icon, Vatopedi monastery, Mount Athos, 303
 Virgin *Pammakaristos* church, Constantinople, *parekklēsion* inscriptions, 204–14
philia (friendship), 321
phobos (fear), 324, 328, 376–78
 Phokas or *Skeuophylakion* Lectionary, Great Lavra, Mount Athos, 130
 Photios (patriarch of Constantinople), *Homily* 17, 393
 Phrangopoulos, John (*prōtostratōr*), 83
 Pisides, George, 24, 324
 Planoudes, Maximos
 Akropolites, Melchisedek, epigrams in letter to, 18–21, 23–25, 29, 66
 collection of epigrams by, 6
 Comparison between Winter and Spring, 18n2
 Constantinople, epigrams for church of Saint Andrew *en tē Krisei* in, 100–2
 liaison between patron and artist, acting as, 46–48
 personal use, epigram written for, 31
 as poet, 31
 Plato
 Cratylus, 313
 Phaedrus, 388
 Republic, 39n70
 Platsa, the Mani, church of Saint Nicholas near, 52–54, 215–19, 280n117

- Pliny the Elder, *Natural History*, 335
- Plutarch
Lives, 262n61
On Praising Oneself Inoffensively, 88n41
Quaestiones convivales, 388
- poetic meter used for epigrams, 19, 23–25
- poets in Later Byzantium, 31–48
- potērokalymma* (chalice veil), Halberstadt, 111–16, 292–94
- pathos*, 15, 296–331, 399–402
agapē, non-use of, 300
 alternative terms for, 300–3, 306
 defined and described, 12–13
 defining, 312–14
erōs, use of, 300, 306, 312–13
 erotic gaze, 387–90
 on Freising *Lukasbild*, 3, 10–11, 297–98, 312
 genres of religious patronage, use across, 310
 gift-giving and, 294–95, 300–11
 icons through lens of. *See under* icons
 identity and subjectivity, emotional substance given to, 402
kosmos and, 343–51
 personal/social patronage and, 299, 314–31, 399–400
phobos (fear) and, 324, 328
 saints and holy figures, directed at, 310–11, 325–29
schēma of, 382–85
 sight, as function of, 387–94
 supplicant portraiture and, 379–85, 387
- prayers, dedicatory epigrams as, 80–87
- pregnancy and childbirth, epigrams involving, 103–5
- Prilep
 Manastir, near Prilep, church of Saint Nicholas at, 170
 monastery of *Prisklabētza* at, 284
- Prodromos, Theodore
 alternative terms for *pathos* used by, 302n15
 begging poet stance assumed by, 35
 collection of epigrams by, 6
 death of, monody of Niketas Eugeneianos on, 186–87, 211, 226
encheirion dedicated to icon of Virgin *Hodēgētria*, epigram for, 166n136, 255–56, 290–91
 “golden words” of, 211, 226
 on Holy Sepulcher dedications of John II, 260n56
 John II, epigram on portrait of, 335–36
 on miraculous escape from death of Manuel Stypepiotes, 166n136, 255n41
Monody on the Logothetēs Gregory Kamateros, 238n108
 reciprocal exchange in epigrams of, 281
- Proklos of Constantinople, 218n54
- Prokopios of Caesarea, 129
- proskynēsis*, 341, 384–87, 390
- prostasia*, 328–29
- Psalidas, Xenos and Euphrosyne, 72–75
- Psalms, language of, 89
- Psellos, Michael
Chronographia, 174
 female voice used by, 116n120
 funeral oration for patriarch Michael Keroularios, 187
 leaven, allegorical interpretation of parable of, 27
 literary work compared to jewelry by, 235
 on Pisides’ verses, 24
 portrait of Constantine IX, 336–37
 unadorned icons, preference for, 173
 verses on image of Christ with four evangelists attributed to, 327–28
- Pseudo-Ammonios, *On Similar and Different Words*, 313
- Pseudo-Anastasios of Sinai, *In Hexaameron*, 218n54
- pseudo-Arabic, 189
- Pseudo-Athanasios of Alexandria, 217n53, 342, 369n108
- Pseudo-Basil the Great, *Orationes sive exorcismi*, 328n99
- Pseudo-Dionysios the Areopagite, 363–64
- Pseudo-Germanos, *Historia ecclesia*, 273n98
- Pseudo-Hermogenes, *Progymnasmata*, 91n58, 144n83
- pseudo-inscriptions, 189–91
- Pseudo-John Chrysostom, *De adorazione crucis*, 328n99
- Pseudo-John of Damascus, *In Nativitatem Mariae*, 218n54, 229n80
- Pseudo-Libanios, *Epistolary Styles*, 319n69
- Pseudo-Symeon, 179n168
- Pseudo-Zonaras, *Lexicon*, 89n49
- Qasr-el-Lebia, Cyrenaica, floor mosaics at, 121n17
- qualitative epithets, 352, 363
- Rallis, Theodore, *The Booty*, 167–69, 180
- Raoul, Manuel, 46

- Raoulaina, Theodora, 100–2
- Ras al-Hilal, Cyrenaica, floor mosaics of
 Justinianic basilica at, 121–24
- reading/reciting epigrams, 15, 48–66
 absent voice/silence, epigram compensating
 for, 238–42
 audience, 48–49
 improvisatory epigrams, 62–65
 as intercessory prayer, 274–75
 as oral/performative events, 8, 28, 54–66,
 238–42, 275–76
 on presentation of gift, 61, 275
 in *theatron*, 21, 28, 65–66
 visual impact of epigrams beyond, 49–54
- reciprocal exchange, devotional gift-giving
 viewed as, 247–50, 279–82, 293–94
- relational self, 105–7, 251, 343–51
- relationality, principle of, 105–7, 116–17, 143,
 399, 401–2
- relics as icons, icons as relics, 157–60, 167
- remembrance, culture of, 56, 262–76
- resemblance, principle of, 107–8, 116–17, 401–2
- Rhakendytes, Joseph, *Synopsis of Rhetoric*,
 24n14
- Rhoby, Andreas, 3n2, 7, 74, 303
- Rhodopaios (*pater civitatis* of Aphrodisias),
 318
- Roger II (king of Sicily), 80
- role-playing, 116
- Romanos III Argyros (emperor), 307
- Romanos the Melode, 369n108
- Russian Anonymous (anonymous Russian
 pilgrim), 115n117
- Sabas the Younger, Saint, *Vita* of (Philotheos
 Kokkinos), 389–90
- sacred, personalization of, 343, 351, 395, 401
- sacrilege and *kosmos*, 144–45, 167–84
- saints and holy figures
 as direct recipients of devotional gifts,
 251–52
 images of. *See* icons
 names or epithets added to, 351–73
 patronage, personal/social, and, 299, 314–31,
 399–400
pothos directed at, 310–11, 325–29
 as speakers of dedicatory epigrams, 80–82
- Sarabares, George, Virgin and child icon of,
 253n25, 296–99, 331
- Sarantenos, Theodore, daughters of, 305
schēma, 381–82
- script as ornament, 188–202
- seals, 5, 16, 106–7, 355n77
- Selçikler (Sebaste), templon architrave from
 church near, 139n62
- self. *See* individual and subjectivity
- self-fashioning, 11, 15, 117, 334, 401–2
- self-representation in dedicatory epigrams,
 98–117
- Serblias, Basil, 375–79
- Serres, *ekphrasis* of Metropolis of (Theodore
 Pediasimos), 125–29
- Ševčenko, Nancy Patterson, 378
- Sgourous, Progonos (*megas hetaireiarchēs*), 29,
 244–46
- sight
pothos, ocularity of, 387–94
 as theme of epigram, 375–78
- silence/absent voice, epigram compensating
 for, 238–42
- Silibritzianos, Theodore, ring of, 32n38
- Simplikios, 102n91
- Sinai
 icon of Last Judgment at, 19
 pectoral cross reliquary from, 39–42
Philanthrōpos epithet on icon of Christ at,
 353
 Saint Irene icon with layman Nicholas, 108,
 375, 385
- Skeuphyllakion* or Phokas Lectionary, Great
 Lavra, Mount Athos, 130
- Skripou, Boeotia, church of Dormition of
 Virgin at, 77–80, 229, 308
- Skylitzes, George, 301n11, 345
- social/personal patronage and *pothos*, 299,
 314–31, 399–400
- Sophia, Dujčev Center for Slavo-Byzantine
 Studies
 Ms. 177 (Gospel book of Maria-Melane
 Palaiologina), 32n38, 256n42, 302,
 315n59
 Ms. gr. D. 282 (*olim* Prodomos P. A. 14),
 220–24
- Sophronios of Jerusalem, *Epistola synodica*,
 365n97
- Spanes, Constantine (*tzaousios*), 52–54, 215–19
- Spingou, Fonteini, 28, 61–62, 66, 97, 141, 311
- Stone of Union, 348n55
- Striding Lion (mosaic from Antioch), 63–65
- Stroumitza, inventories of monastery of Virgin
Eleousa near, 136
- Styppeiotes, Manuel, 92, 166n136, 255n41
- Styppeiotes, Theodore (*epi tou kanikleiou*), 92,
 165–67, 290–91, 300
- subjectivity. *See* individual and subjectivity
- supplicant portraits in icons, 372–95, 374n117

- Sušica, near Skopje, Saint Demetrios monastic church, icon of Mother of God from, 356
- Symeon Logothetes, 179n168
- Symeon the New Theologian
Fourth Ethical Oration, 338–39
Hymns, 389
- Symeon the Sanctified, 130
- Symeon Stylites the Younger, 333
- Symeon of Thessalonike
De sacramentis, 160n127
De sacro templo, 218n55
 on kissing icons, 342n40
- Synadene, Irene, reliquary-*enkolpion* of, 299n4
- Synadene, Theodora Palaiologina, 96, 175, 266–67, 372
- Synadenos, Theodore Doukas (*prōtostratōr*), 266n80
- Synesios of Cyrene, 337n19
- Syrgiannes (*pinkernēs*), 33
- Syropoulos, Sylvester, 356–59
- Tabernacle in Old Testament, comparison of churches to, 217–18
- Taylor, Charles, 116
technopaignia, 220
- Tegea, Arcadia, basilica floor mosaic at, 124n18
- Teteriatnikov, Natalia, 387
- textiles
kosmos as clothing, 167–84
 text compared to, 56
- thank-offerings, 252–57, 261, 279, 290–91
- theatron*, 21, 28, 65–66
- Theodora (empress of Michael VIII), 265–66
- Theodore II Laskaris (emperor)
 Blemmydes, Nikephoros, and, 236
 last days of, 116
 Mouzalon, George, letter to, on hymn for icon of Virgin, 233–36
On Divine Names, 363–65
- Theodore I Palaiologos (despot of the Morea), 5n16, 75
- Theodore II Palaiologos (despot of the Morea), 380n124
- Theodore (metropolitan of Kyzikos), 337n18
- Theodore of Stoudios, 154, 225, 307–8
- Theodore *Stratēlatēs*, Saint,
 Corinthian icon taken in Norman sack, 348
ekphrasis of Metropolis of Serres on, 127
kosmos compared to weaving in icon revetment epigram, 172
phoros used in icon epigram, 256
- Theodore *Tērōn*, Saint,
 Corinth, return of icon to, 347–49
ekphrasis of Metropolis of Serres on, 127
 encomium of Gregory of Nyssa on, 333
phoros used in icon epigram, 256
- Theodoret of Cyrrihus, *Interpretatio Epistulae ad Hebraeos*, 218n55
- Theodosios of the Kievan Caves, Saint, *Vita* of, 259n53
- Theophanes, *Life of Saint Maximos Kausokalybites*, 342n42
- Theophilos (emperor), 179n168, 355n76
- Thessalonike
 inventory of family from, 137–39
 monastery *tōn Blatadōn*, sarcophagus cover, 32n38
 monastery *tou Philokalou*, Gospel lectionary, 147–53, 251
 Norman capture of, 179–80
 Saint Demetrios, basilica of, 32n38, 205n35
 Saint Demetrios, tomb cover of, transferred to Constantinople, 348n55
- Thyrso (bishop of Tegea), 124n18
- Tinos, icon of Virgin *Megalocharē*, 178n163
- Tokra, Cyrenaica, floor mosaics at, 121n17
- toponymic epithets, 352, 365n95
- Tornikes, Andronikos-Antony (*parakoimōmenos*), 267
- Tornikes, Michael, and wife, 32n38
- touch
 erotic consequences of, 388–89
 mediating power of *kosmos* through, 349–50
- Trebizond, Virgin *Chrysokephalos* icon in cathedral of, 178
- Tuscus, Leo, *On the Heresies and Abuses of the Greeks*, 400
- Typikon*
 of monastery *tou Libos*, Constantinople, 265–66
 of Saint Demetrios monastery, Constantinople, 96, 332–33
 of Virgin *Bebaia Elpis* convent, Constantinople (Oxford, Bodleian Library, Ms. Lincoln College gr. 35), 96, 175–77, 266, 372–73
 of Virgin *Kosmosōteira* monastic church, Bera, 97, 129, 156–57
 of Virgin *Petrizonitissa* monastery, Constantinople, 96, 173n147
- typology and narrative, devotional identity constructed on, 108–16
- typology of devotional gift-giving, 251–61

- Tzetzēs, John, 62n119
 Tzykandyles, Manuel, 262n61
- Urbino textile, 67–70, 86, 100, 102, 108–11, 375, 379
- van der Velden, Hugo, 261
- Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana
 Ms. Vat. Barb. gr. 372 (Barberini Psalter), 322n85
 Ms. Vat. gr. 676, 140
 Ms. Vat. gr. 1613 (*Mēnologia* of Basil II), 110
 Ms. Vat. gr. 1899, 102n91
- Venice
 Biblioteca Nazionale Marciana
 Ms. gr. I, 53 [=966], 150
 Ms. Marc. gr. 444, 144–45, 180
 Ms. Marc. gr. 524. *See Anthologia Marciana*
 Demetrios, Saint, icon showing martyrdom of, 382
 Museo Correr, reliquary of hand of Saint Marina, 42n73, 139n62, 302–3
 San Marco
endytē, 385n136
staurōthēkē of empress Irene Doukaine, 253n25, 280n117
- verse-filling asyndeton, 201
- Vienna, Österreichische Nationalbibliothek
 Ms. Med. gr. 1 (Vienna Dioskorides), 316–17
 Ms. Med. gr. 43, 227–29
- visual impact of epigrams beyond literal reading, 49–54
- Vodena (Edessa), inventory of Virgin *Gabalīōtissa* monastery, 139
- votives or ex-votos, 257–61
- Vrontamas, Laconia, church of the *Zōodochos Pēgē*, 308–10
- Western saints, Byzantine lack of familiarity with, 356–59
- writing epigrams, 15, 18–48
 artist and poet, collaboration between, 39–46
 artists, epigrams adapted from anthologies, painters' guides, and model books by, 29–31
 improvisatory epigrams, 62–65
 letter from Maximos Planoudes to Melchisedek Akropolites with epigram verses, 18–21, 23–25, 29
 liaison between patron and artist, poets acting as, 46–48
logos, epigram as, 21–25
 patrons' involvement and instructions, 36–42
 patrons writing their own verses, 31
 poetic meters used in, 23–25
 by poets, 31–48
 selection of epigrams presented to patron, 37–42
 written word, prestige of, 49–54
- Xanthopoulos, Nikephoros Kallistou
 alphabetic hymn to the Virgin, 363n90
 church of Christ *Plērophorētēs*, epigram on, 94–95, 256
 icon of Christ *Plērophorētēs*, verses for *podea* dedicated to, 116n120, 349–50
 collection of epigrams by, 6
 gift-giving terminology used by, 253n28, 256
 Mango's assessment of, 9n26
 Xene (wife of *skouterios* Kapandrites), 381
- Zachariah (father of John the Baptist), silence of, 238–40
- Zarzma monastery, Georgia, Transfiguration of Christ icon from, 141–42
- Zoe (empress), 174, 307, 310
- Zonaras, *Epitome of Histories*, 160n126